

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: Osaühing Paletón

registrikood: 10656380

tänava/talu nimi, Pärnu mnt 37

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10119

telefon: +372 6605181

faks: +372 6605181

e-posti aadress: info@argentiina.ee

veebilehe aadress: www.argentiina.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Kasutusrent	11
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 10 Müügitulu	13
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	13
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 13 Tööjõukulud	14
Lisa 14 Intressikulud	15
Lisa 15 Seotud osapooled	15
Aruande allkirjad	16

Tegevusaruanne

2014. aastal oli OÜ Paletoni põhitegevuse netokäive 480 170 eurot, mis oli võrreldes eelmise aastaga 10,3 % väiksem. Käibe vähenemine oli eelkõige tingitud sellest, et 2014.. aastal toimus Tallinnas Pärnu mnt rekonstrueerimine maist- septembrini , mis raskendas sissepääsu ettevõttesse ja kliente oli seetõttu vähem.

Suurimaks kuluallikaks 2014. aastal oli kaubakulu, mille osatähtsus kujunes 63 %.

Suuruselt teiseks kuluallikaks kujunes tööjõuga seotud kulud 19 %-ga. Paleton OÜ-s töötas 2014. aasta lõpus 7 töötajat. Lisaks kasutab Paleton OÜ töötajaid töövahenduse alusel. Kokku oli 2013 aasta tööjõukulu 91 299 eurot.

Aasta lõppes 1 958 euro suuruse kasumiga.

2015. majandusaastal laienemisplaane ei ole. Keskendume Argentiina restorani positsiooni säilitamisele Tallinna toitlustusturul.

Tallinas, 30.06.2015

Ego Riener

OÜ Paleton juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	34 407	3 703	2
Nõuded ja ettemaksed	9 966	5 061	3
Varud	12 652	9 421	
Kokku käibevara	57 025	18 185	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	62 050	79 249	5
Kokku põhivara	62 050	79 249	
Kokku varad	119 075	97 434	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	31 299	0	7
Võlad ja ettemaksed	60 132	71 748	4,8,9,
Kokku lühiajalised kohustused	91 431	71 748	
Kokku kohustused	91 431	71 748	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	24 926	24 926	
Muud reservid	3 024	3 024	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-2 264	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 958	-2 264	
Kokku omakapital	27 644	25 686	
Kokku kohustused ja omakapital	119 075	97 434	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Müügitulu	480 170	534 511	10
Muud äritulud	477	37 809	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-302 449	-305 432	14
Mitmesugused tegevuskulud	-52 743	-58 332	12
Tööjõukulud	-91 229	-194 858	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-15 200	-10 657	5
Muud ärikulud	-14 758	-3 381	
Kokku ärikasum (-kahjum)	4 268	-340	
Intressikulud	-2 262	-1 930	
Muud finantstulud ja -kulud	-48	6	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 958	-2 264	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 958	-2 264	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	4 268	-340	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	15 200	7 878	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	14 403	2 779	5
Muud korrigeerimised	0	5 813	
Kokku korrigeerimised	29 603	16 470	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-4 905	7 380	3
Varude muutus	-3 231	2 219	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-11 616	-20 749	8
Makstud intressid	-2 262	-1 207	14
Muud rahavood äritegevusest	-48	0	
Kokku rahavood äritegevusest	11 809	3 773	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-12 404	-67 676	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	86 053	
Antud laenud	0	-4 000	
Antud laenude tagasimaksed	0	4 000	
Laekunud intressid	0	6	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-12 404	18 383	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	36 299	35 100	7
Saadud laenude tagasimaksed	-5 000	-73 447	7
Makstud intressid	0	-723	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	31 299	-39 070	
Kokku rahavood	30 704	-16 914	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 703	20 617	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	30 704	-16 914	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	34 407	3 703	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	24 926	53 686	-38 317	40 295
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	-37 345	-2 264	-39 609
Muutused muudest omanike sissemaksetest	0	25 000	0	25 000
Muutused reservides	0	-38 317	38 317	0
31.12.2013	24 926	3 024	-2 264	25 686
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	1 958	1 958
31.12.2014	24 926	3 024	-306	27 644

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Paleton 2014. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Kasumiaruande koostamisel on kasutatud Skeem nr. 1.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete hindamine

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Realiseeritud toodete kuludes arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 700 euri. Varad alla nimetatud summa kantakse kuluks ostmisel.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Amortisatsiooninorm põhivaradele on vahemikus 10 kuni 50% sõltuvalt kasulikust tööeast

Rendid

Kasutusrendid

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõttel pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse omanik ja juhtivtöötajad ning nendega seotud ettevõtted ja lähikondlased.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Raha arvelduskontol	33 374	3 463
Raha kassas	1 033	240
Kokku raha	34 407	3 703

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	5 889	5 889
Ostjatelt laekumata arved	5 889	5 889
Ettemaksed	4 077	4 077
Muud makstud ettemaksed	4 077	4 077
Kokku nõuded ja ettemaksed	9 966	9 966
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 449	1 449
Ostjatelt laekumata arved	1 449	1 449
Ettemaksed	3 612	3 612
Tulevaste perioodide kulud	1 112	1 112
Muud makstud ettemaksed	2 500	2 500
Kokku nõuded ja ettemaksed	5 061	5 061

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	6 944	4 446
Üksikisiku tulumaks	1 249	4 921
Sotsiaalmaks	2 791	9 551
Kohustuslik kogumispension	138	497
Töötuskindlustusmaksed	193	751
Intress	520	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11 835	20 166

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2012					
Soetusmaksumus	5 031	43 575	48 606	6 554	55 160
Akumuleeritud kulum	-886	-19 869	-20 755	-6 241	-26 996
Jääkmaksumus	4 145	23 706	27 851	313	28 164
Ostud ja parendused	1 118	26 553	27 671	40 005	67 676
Amortisatsioonikulu	-646	-4 048	-4 694	-3 184	-7 878
Allahindlused väärtuse languse tõttu	-600	-2 060	-2 660	0	-2 660
Müügid	-2 054	-2 600	-4 654	-1 399	-6 053
31.12.2013					
Soetusmaksumus	2 302	54 776	57 078	41 996	99 074
Akumuleeritud kulum	-339	-13 225	-13 564	-6 261	-19 825
Jääkmaksumus	1 963	41 551	43 514	35 735	79 249
Ostud ja parendused	0	11 650	11 650	754	12 404
Amortisatsioonikulu	-24	-9 192	-9 216	-5 984	-15 200
Allahindlused väärtuse languse tõttu	-1 899	-3 803	-5 702	-8 701	-14 403
31.12.2014					
Soetusmaksumus	81	54 576	54 657	30 119	84 776
Akumuleeritud kulum	-41	-14 370	-14 411	-8 315	-22 726
Jääkmaksumus	40	40 206	40 246	21 804	62 050

Lisa 6 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2014	2013	Lisa nr
Kasutusrendikulu	2 716	14 124	14
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
12 kuu jooksul	2 136	3 026	

1-5 aasta jooksul	9 434	10 843	
-------------------	-------	--------	--

2013. sõlmitud kasutusrendi leping sõiduautole, mille lõpptähtaeg 30.07.2018, jääkmaksumusega 3 026 eurot Sellelt autolt tasutud kasutusrenti 2014. aastal summas 2 716 eurot. 2014. aastal tasutud kasutusrendilt intressi summas 562 eurot.

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2014	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Lühiajalised laenud	31 299	31 299			0	31.12.2015
Lühiajalised laenud kokku	31 299	31 299				
Laenukohustused kokku	31 299	31 299				

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	42 814	42 814	
Võlad töövõtjatele	4 673	4 673	9
Maksuvõlad	11 835	11 835	4
Muud võlad	810	810	
Muud viitvõlad	810	810	
Kokku võlad ja ettemaksed	60 132	60 132	

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	21 113	21 113	
Võlad töövõtjatele	12 548	12 548	
Maksuvõlad	20 166	20 166	
Muud võlad	17 921	17 921	
Intressivõlad	4	4	
Muud viitvõlad	17 917	17 917	
Kokku võlad ja ettemaksed	71 748	71 748	

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Töötasude kohustus	3 976	9 326
Puhkusetasude kohustus	697	3 222
Kokku võlad töövõtjatele	4 673	12 548

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2014	2013
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	480 170	534 511
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	480 170	534 511
Kokku müügitulu	480 170	534 511
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Toitlustamine	464 699	520 861
Ruumide rent	15 471	13 137
Muud tulud	0	513
Kokku müügitulu	480 170	534 511

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2014	2013
Tooraine ja materjal	-228 346	-228 579
Varude allahindlus ja mahakandmine	-10 968	-10 477
Energia	-24 150	-20 558
Elektrienergia	-14 111	-13 947
Soojusenergia	-10 039	-6 611
Üür ja rent	-23 580	-29 358
Väikevahendid	-236	-555
Tantsuprogramm	-363	-3 225
Töörõivad	-2 157	-702
Nõud	-1 510	-1 498
Prügivedu	-1 445	-1 401
Müügikulud	-5 984	-6 005
Vesi ja kanalisatsioon	-3 650	-3 074
Muud	-60	0
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-302 449	-305 432

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2014	2013
Üür ja rent	-2 620	-3 260
Energia	-3 334	-2 959
Elektrienergia	-1 567	-1 550
Soojusenergia	-1 115	-735
Kütus	-652	-674
Mitmesugused bürookulud	-2 536	-2 679
Koolituskulud	-3 891	-210
Riiklikud ja kohalikud maksud	0	-218
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	-227
Valveteenus	-794	-720
Prügivedu	-160	-155
Töötajatega seotud kulud	-135	-107
Raamatupudamisteenus	-7 889	-7 075
Muud müügikulud	-6 049	-2 815
Majapidamiskulud	-2 375	-1 903
Muud tegevuskulud	-2 562	-9 141
Vesi-ja kanalisatsioon	-405	-340
Kasutusrent	-2 716	-14 124
Transpordivahendi kulud	-5 977	-3 109
Ruumide remont ja sisustus	-5 076	-6 391
Reklaam	-6 224	-2 899
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-52 743	-58 332

Lisa 13 Tööjõukulud (eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	-63 602	-145 379
Sotsiaalmaksud	-21 922	-49 480
Tööjõu vahendus	-5 705	0
Kokku tööjõukulud	-91 229	-194 859
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	14

Lisa 14 Intressikulud

(eurodes)

	2014	2013
Intressikulu laenudelt	0	723
Intressikulu kapitalirendilt	921	0
Intressikulu kasutusrendilt	562	1 203
Intressikulu maksuvõlalt	774	0
Intressikulu hankijatele	5	4
Kokku intressikulud	2 262	1 930

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

2014		Saadud laenud		Saadud laenude tagasimaksed	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		24 600		2 000	
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		10 199		3 000	
2013	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	111 848	81 000	20 100	38 447	

2014.aastal sai ettevõtte laenu osanikult ja seotult isikutelt summas 34 799 eurot

2014.aastal maksti juhatuse liikmele ja seotud isikule laenu tagasi summas 5 000 eurot.

2014. a. juhatuse liikmele tasu ei ole makstud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on:

Osaühing Paletón (registrikood: 10656380) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EGO RIENER	Juhatuse liige	30.06.2015

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-2 264
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 958
Kokku	-306

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Restoranid jm toitlustuskohad	56101	480170	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6605181
Faks	+372 6605181
E-posti aadress	info@argentiina.ee
Veebilehe aadress	www.argentiina.ee